



# Internationale Rentenberatung

Sie sind oder waren in Deutschland, Frankreich, der Schweiz, Luxemburg, Belgien, Österreich oder in Italien tätig. Experten der Sozialversicherungsträger beraten Sie:

- Altersrente
- Invaliditätsrente
- Sozialversicherungsansprüche nach dem Gemeinschaftsrecht

Wir bitten, im Vorfeld einen Termin zu vereinbaren.

Bringen Sie bitte Ihre Versicherungsunterlagen und Ihren Personalausweis/Reisepass mit.

Wählen Sie einen Ort in Ihrer Nähe und einen Termin. Welche Versicherungsträger an welchen Orten beraten, entnehmen Sie bitte der Tabelle.

Choisissez la ville et la date qui vous conviennent. Vous trouverez ci-contre un tableau avec les organismes présents dans les différentes villes.

## Journées internationales d'information retraite

Vous êtes ou avez été salarié(e) en Allemagne, en France, en Suisse, au Luxembourg, en Belgique, en Autriche ou en Italie. Des spécialistes représentant les différents organismes de protection sociale vous renseignent:

- pension de vieillesse
- pension d'invalidité
- droits aux prestations sociales selon le droit communautaire

Il convient de prendre rendez-vous par avance.

Le jour venu, apportez vos documents d'assurance et votre carte d'identité.

	Aarau	Basel	Bern	Colmar	Frauenfeld	Freiburg i. Br.	Genf	Hagenau	Kehl	Lauterbourg	Lörrach	Luxembourg	Metz	Mulhouse	Neurburg	Saarbrücken	Sarreguemines	Schaffhausen	Sélestat	Singen	Strasbourg	Karlsruhe	Thionville	Trier	Village-Neuf	Waldshut-Tiengen	Zweibrücken	Zürich	
Deutsche Rentenversicherung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Assurance Retraite Alsace-Moselle		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
Assurance Maladie				<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>
CNAP											<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>									<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>					
SVA Aargau	<input checked="" type="checkbox"/>																												<input checked="" type="checkbox"/>
SVA Basel-Landschaft		<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>					<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>															<input checked="" type="checkbox"/>
Ausgleichskasse Basel-Stadt		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>					<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>															<input checked="" type="checkbox"/>
Ausgleichskasse des Kantons Bern			<input checked="" type="checkbox"/>																										<input checked="" type="checkbox"/>
SVA Schaffhausen																		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>									<input checked="" type="checkbox"/>
Amt für AHV und IV des Kantons Thurgau					<input checked="" type="checkbox"/>																<input checked="" type="checkbox"/>								<input checked="" type="checkbox"/>
SVA Zürich																						<input checked="" type="checkbox"/>							<input checked="" type="checkbox"/>
SAK Genf							<input checked="" type="checkbox"/>																						<input checked="" type="checkbox"/>
office national des pensions												<input checked="" type="checkbox"/>																	<input checked="" type="checkbox"/>
INPS Istituto Nazionale Previdenza Sociale							<input checked="" type="checkbox"/>																						<input checked="" type="checkbox"/>
PV Pensionsversicherungsanstalt																													<input checked="" type="checkbox"/>

A DRV Knappschaft-Bahn-See und CDC nur am 27.03.12 (DRV Knappschaft-Bahn-See et CDC seulement 27.03.12)  
 B nur am 10.01., 06.06., und 04.09.12; (seulement du 10.01., 06.06. et du 04.09.12)  
 C nur am 11.04. und 11.12.12 (seulement du 11.04. et du 11.12.12)  
 D nur am 17. und 18.04.12 (seulement du 17. et du 18.04.12)  
 E nur am 26.06. und 30.10.12 (seulement 26.06. et 30.10.12)  
 F mit Beteiligung der DRV Knappschaft-Bahn-See (avec DRV Knappschaft-Bahn-See)  
 G DRV Knappschaft-Bahn-See und CDC nur am 15.02.12 (DRV Knappschaft-Bahn-See et CDC seulement 15.02.12)

Deutsche Rentenversicherung  
www.deutsche-rentenversicherung.de

Assurance Maladie  
Caisse Primaire d'Assurance Maladie  
www.ameli.fr

Assurance Retraite Alsace-Moselle  
Caisse Régionale d'Assurance Vieillesse d'Alsace-Moselle  
www.crav-am.fr

Caisse des Dépôts et Consignations  
www.caissedesdepots.fr

CNAP  
Caisse Nationale d'Assurance Pension  
www.cnap.lu

SVA Aargau  
www.sva-ag.ch

SVA Basel-Landschaft  
www.sva-bl.ch

Ausgleichskasse Basel-Stadt  
www.ausgleichskasse-bs.ch

Ausgleichskasse des Kantons Bern  
www.akbern.ch

SVA Schaffhausen  
www.svash.ch

Amt für AHV und IV des Kantons Thurgau  
www.ahv.tg.ch

SVA Zürich  
www.svazurich.ch

Schweizerische Ausgleichskasse Genf  
www.zas.admin.ch

office national des pensions  
ONP  
www.rvponp.fgov.be

INPS  
www.inps.it

PV  
Pensionsversicherungsanstalt  
www.pensionsversicherung.at

FRANKREICH  
FRANCKE



**Colmar**

CPAM  
19, bld du Champ de Mars  
☎ +33 389 217793  
\*) Beratungszeit: 10.00–12.30 und 14.00–17.00 Uhr  
\*\*) Beratungszeit: 09.00–12.30 und 14.00–15.30 Uhr

**07.02.12\***  
**08.02.12\*\***  
**30.05.12\*\***  
**06.11.12\***  
**07.11.12\*\***

**Haguenau/Bischwiller**

CPAM  
4, rue du Houblon/Bischwiller  
☎ +33 388 634593  
Beratungszeit: 9.00–12.00 und 13.30–16.00 Uhr

**06.03.12**  
**07.03.12**  
**19.06.12**  
**20.06.12**  
**27.11.12**  
**28.11.12**

**Lauterbourg**

Altes Zollhaus/Ancienne Douane  
Hagenbacherstraße 5a  
D ☎ +33 7277 899900, Fax +33 7277 899928  
F ☎ 0368 338800, Fax 0368 33 88 28  
Beratungszeit: 9.00–12.00 und 13.30–16.00 Uhr  
\*) CRAV nur an diesem Beratungstag

**17.01.12**  
**28.03.12**  
**26.06.12\***  
**18.09.12**  
**30.10.12\***  
**04.12.12**

**Metz**

CPAM  
18-22, rue Haute-Seille  
☎ +33 387 786569  
Beratungszeit: 9.00–12.00 und 13.30–16.00 Uhr

**13.11.12**

**Mulhouse**

CPAM  
26, avenue R. Schuman  
☎ +33 389 469270  
Beratungszeit: 9.00–12.00 und 13.30–16.00 Uhr

**04.04.12**

**Sarreguemines**

CPAM  
2, rue de l'École  
☎ +33 387 284812  
Beratungszeit: 9.00–12.00 und 13.30–16.00 Uhr  
\*) Knappschaft-Bahn-See und CDC nur an diesem Beratungstag

**15.02.12\***  
**17.10.12**

**Sélestat**

CPAM  
2, avenue Schweisguth  
☎ +33 388 634593  
Beratungszeit: 9.00–12.00 und 13.30–16.00 Uhr

**18.01.12**  
**28.08.12**

**Strasbourg**

CRAV  
36, rue du Doubs  
☎ +33 388 652497  
Beratungszeit: 9.00–12.00 und 13.00–15.30 Uhr

**28.02.12**  
**29.02.12**  
**22.05.12**  
**23.05.12**  
**25.09.12**  
**26.09.12**  
**11.12.12**  
**12.12.12**

**Thionville**

CPAM  
2, allée Bel-Air  
☎ +33 382 548049  
Beratungszeit: 9.00–12.00 und 13.30–16.00 Uhr

**27.06.12**

**Village-Neuf**

INFOBEST du Palmrain, Pont du Palmrain  
☎ +33 389 469270  
Beratungszeit: 9.00–12.00 und 13.30–16.00 Uhr

**11.01.12**  
**14.11.12**

DEUTSCHLAND  
ALLEMAGNE



**Freiburg i. Breisgau**

Regionalzentrum Deutsche Rentenversicherung  
Heinrich-v.-Stephan-Straße 3  
☎ +49 761 20707-0  
Fax +49 761 20707-110  
E-Mail: regio.fr@drv-bw.de  
Beratungszeit: 9.00–12.00 und 13.30–17.30 Uhr

**09.10.12**

**Kehl**

INFOBEST  
Rehlfusplatz 11  
D ☎ 07851 9479-0  
F ☎ 0388 766898  
Beratungszeit: 9.00–12.00 und 13.30–16.00 Uhr  
\*) CRAV nur an diesen Beratungstagen

**10.01.12\***  
**13.03.12**  
**06.06.12\***  
**04.09.12\***  
**18.12.12**

**Lörrach**

Außenstelle der  
Deutschen Rentenversicherung  
Feldbergstraße 16  
☎ +49 7621 42256-10  
Beratungszeit: 13.30–18.30 Uhr

**07.02.12**  
**22.05.12**  
**18.09.12**

**Neuerburg**

Verbandsgemeindeverwaltung  
Pestalozzistraße 7  
☎ +49 6564 69-0  
Beratungszeit: 9.00–12.00 und 13.30–16.00 Uhr

**28.02.12**  
**05.06.12**  
**11.09.12**

**Saarbrücken**

Auskunfts- und Beratungsstelle  
der Deutschen Rentenversicherung  
Martin-Luther-Straße 2-4  
☎ +49 681 3093-650, Fax +49 681 3093-651  
Beratungszeit: 9.00–12.00 und 13.30–16.00 Uhr  
\*) Knappschaft-Bahn-See und CDC nur an diesem Beratungstag

**27.03.12\***  
**20.11.12**

**Singen a. H.**

Außenstelle der  
Deutschen Rentenversicherung  
Julius-Bührer-Straße 2  
☎ +49 7731 82271-0  
Beratungszeit: 13.30–18.30 Uhr

**17.04.12**  
**16.10.12**

**Karlsruhe**

Service-Zentrum der  
Deutschen Rentenversicherung  
Gartenstraße 105  
☎ +49 721 825 11543  
Beratungszeit: 10.00–18.00 Uhr

**08.05.12**

**Trier**

Auskunfts- und Beratungsstelle  
der Deutschen Rentenversicherung,  
Herzogenbuscher Straße 54  
☎ +49 651 14550-0, Fax +49 651 14550-50  
Beratungszeit: 9.00–12.00 und 13.30–16.00 Uhr  
\*) CRAV nur an diesen Beratungstagen

**31.01.12**  
**11.04.12\***  
**02.10.12**  
**11.12.12\***

**Waldshut-Tiengen**

Deutsche Rentenversicherung (im Gebäude  
der Agentur für Arbeit), Waldtorstraße 1a  
☎ +49 7751 89580  
Beratungszeit: 13.30–18.30 Uhr

**23.05.12**  
**21.11.12**

**Zweibrücken**

Rathaus, Herzogstraße 1  
☎ +49 631 3667 340  
Beratungszeit: 9.00–12.00 und 13.30–16.00 Uhr

**03.04.12**

SCHWEIZ  
SUISSE



**Aarau**

SVA Aargau, Kyburgerstraße 15  
☎ +41 62 8368105  
Beratungszeit: \* 13.30–17.00 Uhr, \*\* 09.00–11.30 Uhr

**14.03.12\***  
**15.03.12\*\***  
**07.11.12\***  
**08.11.12\*\***

**Basel**

Ausgleichskasse Basel-Stadt, Wettsteinplatz 1  
☎ +41 61 6852222  
Beratungszeit: 09.00–12.00 und 13.30–16.00 Uhr

**26.09.12**

**Bern**

Ausgleichskasse des Kantons Bern  
Chutzenstraße 10  
☎ +41 313797908  
Beratungszeit: \* 10.00–18.30 Uhr, \*\* 09.00–15.00 Uhr

**18.09.12\***  
**19.09.12\*\***

**Frauenfeld**

Amt für AHV und IV des Kantons Thurgau  
St. Gallerstraße 13  
☎ +41 52 7247237  
Beratungszeit: 8.00–12.00 und 13.30–17.00 Uhr

**13.03.12**

**Genf**

SAK Genf, Ave. Edmond-Vaucher 18  
☎ +41 22 7959111  
Beratungszeit: \* 13.00–18.00 Uhr, \*\* 09.00–16.00 Uhr

**14.02.12\***  
**15.02.12\*\***

**Schaffhausen**

SVA, Oberstadt 9  
☎ +41 52 632 6143, Fax +41 52 632 6199  
E-Mail: info@svash.ch  
Beratungszeit: 8.00–12.00 und 13.30–16.00 Uhr

**06.11.12**

**Zürich**

SVA Zürich, Röntgenstraße 17  
☎ +41 44 4485890  
Beratungszeit: \* 09.00–18.30 Uhr, \*\* 09.00–15.00 Uhr

**17.04.12\***  
**18.04.12\***  
**19.04.12\*\***

LUXEMBOURG  
LUXEMBOURG



**Luxembourg**

CNAP; 1a, bld Prince Henri  
☎ +352 224141-6166, +352 224141-6114  
Beratungszeit: 09.00–12.00 und 14.00–16.00 Uhr

**15.05.12**  
**16.10.12**



Internationale  
Rentenberatung  
Journées internationales  
d'information retraite

Rat und Auskunft von Trägern  
der gesetzlichen Rentenversicherung  
Conseils et informations de la part des  
organismes de l'assurance pension légale.

Deutschland / *Allemagne*

Frankreich / *France*

Schweiz / *Suisse*

Luxemburg / *Luxembourg*

Belgien / *Belgique*

Österreich / *Autriche*

Italien / *Italie*